THE WALKING DEAD
image
61
$2.99
KIRKMAN • ADLARD • RATHBURN

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
Creator, Writer

RUS WOOTON
Letterer

CHARLIE ADLARD
Penciler, Inker, Cover

AUBREY SITTERSON
Editor

CLIFF RATHBURN
Gray Tones, Cover Colors

En el capitulo anterior:
Rick, Abraham y Carl junto con Morgan, un nuevo miembro del grupo, finalmente se han reunido con el resto. Desafortunadamente la jauría llegó con ellos. Ahora el grupo esta se está moviendo y rápido, para asegurarse de que el ejercito de zombies que van tras ellos no los sigan hasta Washington.

For Image Comics

Robert Kirkman – chief operating officer
Erik Larsen – chief financial officer
Todd McFarlane – president
Marc Silvestri – chief executive officer
Jim Valentino – vice-president

ericstephenson – publisher
Joe Keatinge – pr & marketing coordinator
Branwyn Bigglestone – accounts manager
Tyler Shainline – administrative assistant
Traci Hui – traffic manager

Allen Hui – production manager
Drew Gill – production artist
Jonathan Chan – production artist
Monica Howard – production artist

www.imagecomics.com

International Rights Representative: Christine Jensen (christine@gfloystudio.com)

THE WALKING DEAD #61. May 2009. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2134 Allston Way, 2nd Floor, Berkeley, CA 94704.

Copyright © 2009 Robert Kirkman. All rights reserved. THE WALKING DEAD™ (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, unless otherwise noted. Image Comics® and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. PRINTED IN CANADA.

DETEN EL CAMIÓN!
NO SE VE DESCOMPUESTO. OH, ESPERO QUE FUNCIONE!
SI, LAS LLAVES SIGUEN AHÍ DENTRO! ALGUIEN SIMPLEMENTE LO DEJÓ AQUI!
LE PONDRÉ GASOLINA AL CARBURADOR... PARA VER SI AUN CORRE. TALVES SOLO SE QUEDO SIN COMBUSTIBLE.

OH, DIOS MIO!
TIENEN QUE VER ESTO!
NO ME INTERESA PARA QUE USABAN ESTA VAN ANTES, VEAN ESOS COLCHONES!
VAMOS A PODER DORMIR SOBRE COLCHONES! DIOS, OJALA ESTA COSA FUNCIONE.
SI, ESTO PODRÍA FUNCIONAR...
¿PODRÍA? ESTO ES GRANDIOSO!
ES COMO SI LA NAVIDAD HUBIERA LLEGADO ANTES ESTE AÑO.
HEY!
¿SE NOS OLVIDO LA NAVIDAD EL AÑO PASADO?

INTENTA PRENDERLA, ¿QUIERES? CREO QUE YA ESTA LISTA.
SEGURO.
URR-URR-URRRR!
VROOOM!!
SI!!
PIDO DORMIR EN LA VAN ESTA NOCHE!

DEBEMOS HABLAR SOBRE CARL.

¿TODOS LISTOS?
VAMONOS!
¿HAN VISTO A LOS GEMELOS?
NO. ¿NO ESTAN EN LA VAN?
FUERON AL BOSQUE A HACER PIPÍ, HACE UN PAR DE MINUTOS. IRÉ POR ELLOS.
NO, YO IRÉ.
¿BEN?
¿BILLY?
¿NIÑOS, DONDE ESTAN?

NO TE PREOCUPES, EL VA A REGRESAR.
NO DAÑÉ SU CEREBRO.

TODO ESTÁ BIEN, MAMI.

¿ANDREA?
¿NIÑOS?
¿DALE?!
¿QUE PASA? ¿HAY ALGUN PROBLEMA?

...
¿QUE SUCEDE?
ALTO!
NO TE ACERQUES MÁS!!
REGRESA AL CAMPAMENTO, AVISALES...
AVISALES QUE NO NO NOS MOVEREMOS EL DÍA DE HOY... QUE PONGAN EL CAMPAMENTO DE NUEVO...

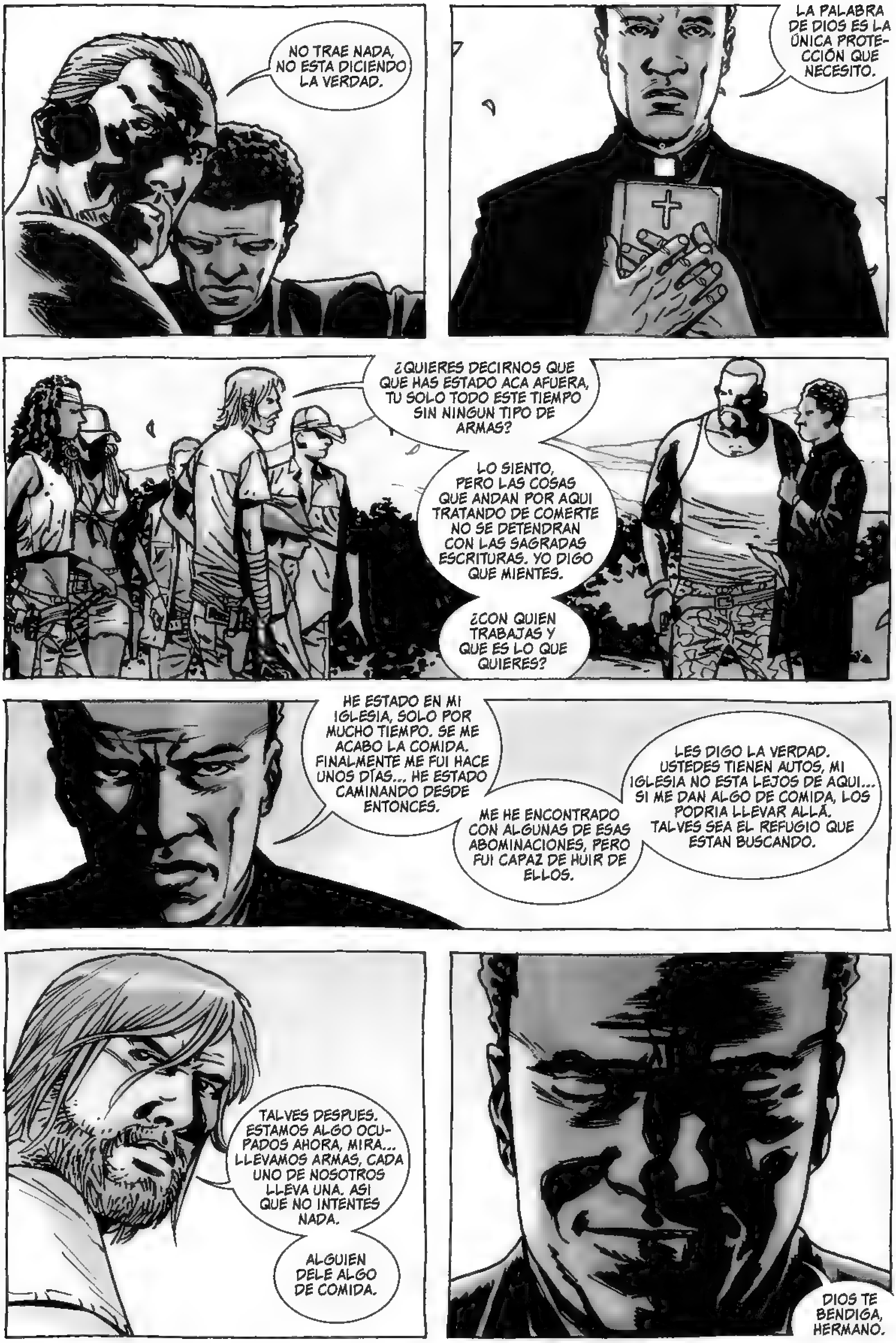
¿QUE VAMOS A HACER?
¿QUE QUIERES DECIR?
NO PODEMOS DEJARLO ENCERRADO EN ESA VAN PARA SIEMPRE.
NI SIQUIERA SABE LO QUE HIZO. CUANDO LO METI A LA VAN, EL NO ENTENDÍA PORQUE DEBÍA ESTAR AHI.
EL NI SIQUIERA SABE...
ESO LO HACE MÁS PELIGROSO.
¿PELIGROSO? ¿AHORA EL ES PELIGROSO? ES SOLO UN NIÑO.
ES UN NIÑO QUE NO ENTIENDE LO QUE ES MATAR, DALE.
¿QUE LO DETENDRÁ DE MATAR A ALGUNO DE NOSOTROS MIENTRAS DORMIMOS?

PERO SOLO ES UN NIÑO. SOLO...
¿COMO PASÓ ESTO?
LO SIENTO MUCHO, DALE.
VEN AQUI, SOPHIA.
SI ESTO HUBIERA PASADO EN EL MUNDO REAL, ANTES DE TODO ESTO... QUE LE DARÍAN? ¿VEINTE AÑOS DE TERAPIA? LO HUBIERAN MANDADO A ALGUN TIPO DE CASA POR EL RESTO DE SU VIDA Y TALVES NUNCA LO HUBIERAN CURADO.
NO HAY MUCHO QUE PODAMOS HACER CON EL.
ESO NO ES UNA OPCION AQUI. NINGUNO DE NOSOTROS ES TERAPEUTA...NINGUNO DE NOSOTROS PUEDE AYUDARLO. ES UNA CARGA, UNA RESPON-SABILIDAD.
POR DIOS ABRAHAM, ¿QUE ESTAS SUGIRIENDO?
SABES LO QUE DEBE HACERSE.

¡¿MA-TARLO?!
¿ESO ES LO QUE ESTÁS DICIENDO?! QUIERES QUE LO MATEMOS?!
ES SOLO UN NIÑO, MALDITA SEA! ¿QUIERES MATAR A UN NIÑO?!
...
SOPHIA, QUERIDA... VAYAMOS A BUSCAR QUE HACER.
IRÉ CON...
NO. TU TE QUEDAS, DILES ALGO A ESTAS PERSONAS QUE LOS HAGA ENTRAR EN RAZON.
ESTO... NO PUEDES HABLAR EN SERIO, ABRAHAM.
¿NO ES ESO LO QUE ESTAS SUGIRIENDO, VERDAD?
NO.
CREO QUE SI LO ES.

¡A LA MIERDA!
YA NO SEGUIRE ESCUCHANDO NI UNA PALABRA DE ESTO!
ANDREA, ESPERA...
LES DEBERÍA DE DAR VERGUENZA A TODOS!
OIGAN, LO ENTIENDO... ES UN MUNDO DIFICIL, NO TENEMOS MUCHAS OPINIONES...PERO NO ESTAMOS HABLANDO EN SERIO DE MATAR A UN NIÑO...
...VER-DAD?
NO ME AGRADA MAS QUE A TI, GLENN. LA VERDAD ES QUE SE ME ENCHINA LA PIEL... PERO LA EDAD DE BEN NO LO HACE MENOS PELIGROSO.
SABIENDO O NO SABIENDO LO QUE HIZO, MATO A ESE PEQUEÑO NIÑO. ESO NO ESTA BIEN, UN NIÑO NO HACE ESO A MENOS QUE ALGO NO ANDE BIEN EN SU CABEZA.
NO PODEMOS PERMITIR ESO, QUE VIVA CON NOSO-TROS. ¿QUIEN SABE CUANDO ENLOQUECERÁ DE NUEVO? YO NO... YO NO VEO OTRA SALIDA.
SI ESO ES LO QUE DECIDI-MOS HACER... ¿QUIEN DE NOSOTROS SERÁ CAPAZ DE HACERLO?

SALUDOS, HERMANOS Y HERMANAS.
¿PUEDEN COMPARTIR UN MOMENTO PARA HABLAR DEL SEÑOR?
¿ES REAL ESTE TIPO?
PON LAS MANOS ARRIBA Y DINOS QUIEN MIERDA ERES, AHORA MISMO!
SOY EL PADRE GABRIEL STOKES. SOY UN VIAJERO CANSADO, AGRADE-CIDO DE HABER ENCONTRADO COMPAÑIA.
NO DESEO HACERLES NINGUN DAÑO, NO TENGO ARMAS DE NINGUN TIPO.
ME IMPORTA UN CARAJO, TUS MANOS ARRIBA.

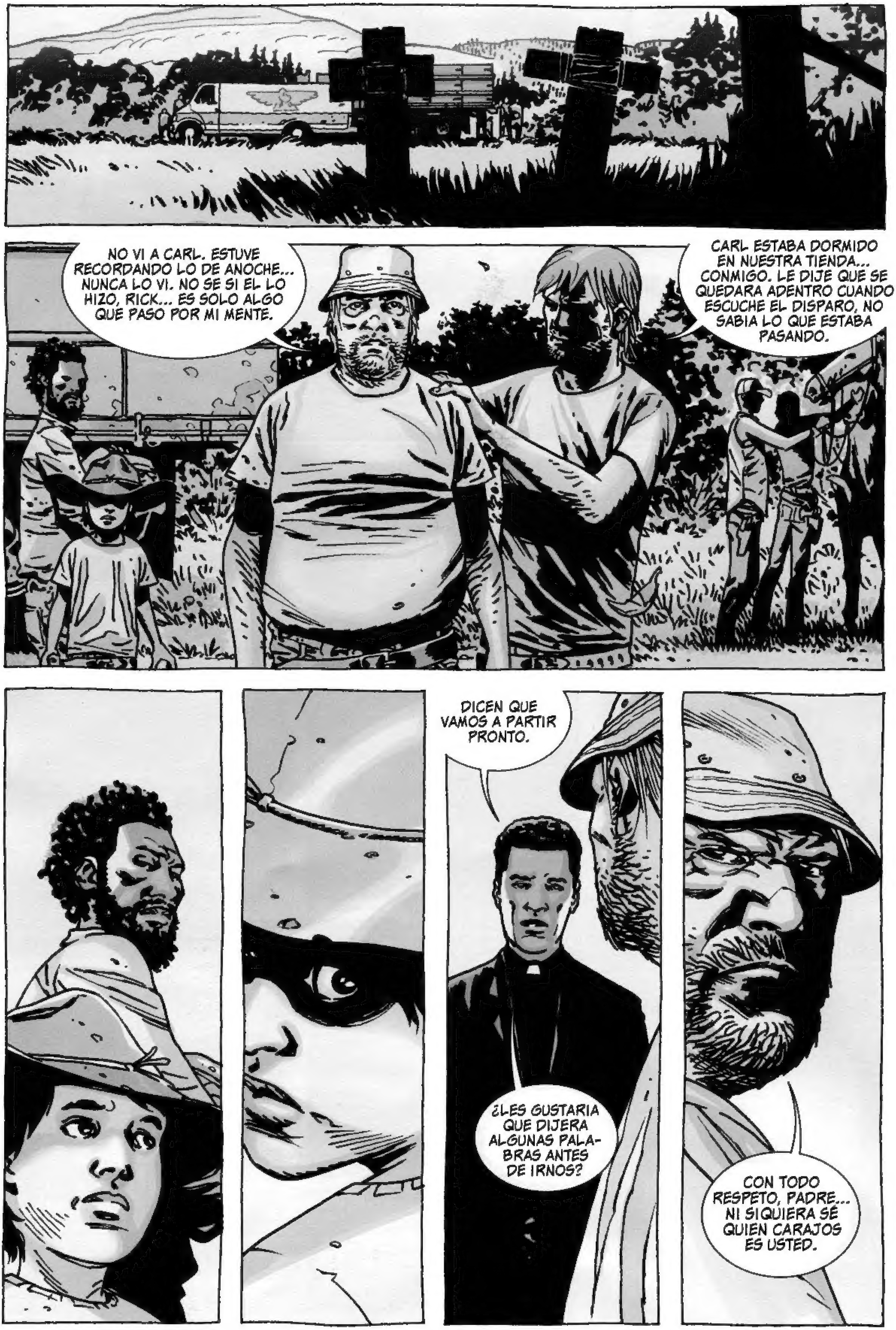

NO TRAE NADA, NO ESTA DICIENDO LA VERDAD.
LA PALABRA DE DIOS ES LA ÚNICA PROTECCIÓN QUE NECESITO.
¿QUIERES DECIRNOS QUE QUE HAS ESTADO ACA AFUERA, TU SOLO TODO ESTE TIEMPO SIN NINGUN TIPO DE ARMAS?
LO SIENTO, PERO LAS COSAS QUE ANDAN POR AQUI TRATANDO DE COMERTE NO SE DETENDRAN CON LAS SAGRADAS ESCRITURAS. YO DIGO QUE MIENTES.
¿CON QUIEN TRABAJAS Y QUE ES LO QUE QUIERES?
HE ESTADO EN MI IGLESIA, SOLO POR MUCHO TIEMPO. SE ME ACABO LA COMIDA. FINALMENTE ME FUI HACE UNOS DÍAS... HE ESTADO CAMINANDO DESDE ENTONCES.
ME HE ENCONTRADO CON ALGUNAS DE ESAS ABOMINACIONES, PERO FUI CAPAZ DE HUIR DE ELLOS.
LES DIGO LA VERDAD. USTEDES TIENEN AUTOS, MI IGLESIA NO ESTA LEJOS DE AQUI... SI ME DAN ALGO DE COMIDA, LOS PODRIA LLEVAR ALLÁ. TALVES SEA EL REFUGIO QUE ESTAN BUSCANDO.
TALVES DESPUES. ESTAMOS ALGO OCUPADOS AHORA, MIRA... LLEVAMOS ARMAS, CADA UNO DE NOSOTROS LLEVA UNA. ASI QUE NO INTENTES NADA.
ALGUIEN DELE ALGO DE COMIDA.
DIOS TE BENDIGA, HERMANO.

NO LO PUEDO CREER, NO HAY UNO SOLO.
¿QUE QUIERES DECIR?
NI UN SOLO ERRANTE... EN TODO EL DÍA. ¿CUANDO FUÉ LA ULTIMA VEZ QUE SUCEDIO ESO? ALGUNA VEZ HA PASADO UN DÍA EN QUE NO VEAMOS AL MENOS UNO?
ES COMO SI ESTUVIERAN TOMANDO UN DESCANSO. DEJANDONOS HACER CARGO DE...
DALE, ¿QUE ES LO QUE VAMOS A HACER?
NO VOY A DEJAR QUE NADIE MATE A BEN, ESO ES SEGURO. NO PUEDO... BILLY SE HA IDO, AUN NO ASIMILO ESO, LO SÉ... PERO NO PUEDO PERMITIR QUE LO MATEN.
NO LO PERMITIRÉ.
TOMAREMOS LA VAN, NOS SEPARAREMOS... IREMOS POR NUESTRA CUENTA SI ES NECESARIO, LO QUE SEA PARA MANTENERLO A SALVO.
YA LO HEMOS HABLADO LO SUFICIENTE... SOLO HAGMOSLO.
¿VAS A DORMIR CON BEN EN LA VAN ESTA NOCHE? NADIE MÁS LO HARÍA.
¿DEBERIAMOS?
NO LO SÉ.

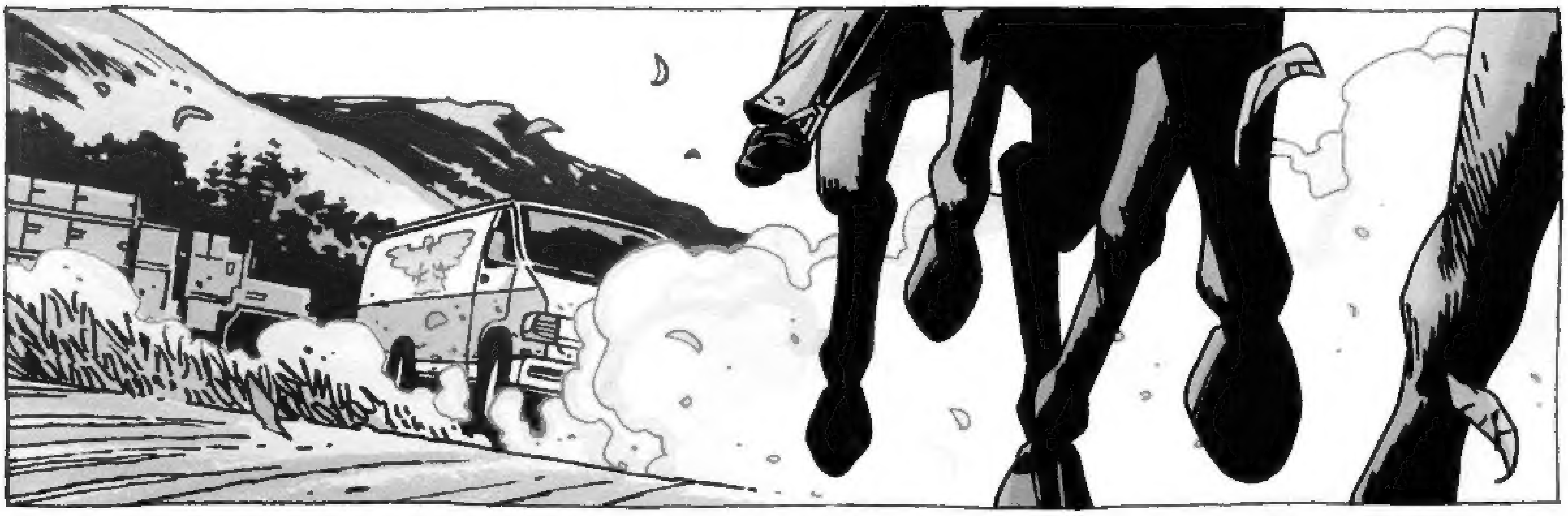
¿ME TIENES MIEDO?
NO.

BLAM!
CARL... QUEDATE EN LA TIENDA!
OH, NO.
OH, NO.
¿QUE ESTÁ PASANDO?

¿QUIEN HIZO ESTO?! QUIERO SABER AHORA MISMO QUIEN MATO A MI HIJO!
VAMOS, MALDITO COBARDE!! ¿QUIEN LO HIZO?!
MUESTRATE!!
MUES--!
ULP!
¿ESTAS BIEN?
MI NIÑO! ¿QUIEN MATO A MI HIJO?
YO ESTABA VIGILANDO, NO VI A NADIE FUERA DE SU TIENDA, TODOS ESTABAN DURMIENDO.
TODOS ESTABAN EN SUS TIENDAS... CREO QUE FUI EL PRIMERO EN SALIR. TU ME VISTE CORRER HACIA LA VAN. NO VI A NADIE MAS AFUERA, SOLO A USTEDES DOS Y GLENN, Y GLENN ESTABA ARRIBA DEL CAMION.
NADIE VIÓ NADA.
PUEDE QUE NO SEPAMOS QUIEN HIZO ESTO.


NO VI A CARL. ESTUVE RECORDANDO LO DE ANOCHE... NUNCA LO VI. NO SE SI EL LO HIZO, RICK... ES SOLO ALGO QUE PASO POR MI MENTE.
CARL ESTABA DORMIDO EN NUESTRA TIENDA... CONMIGO. LE DIJE QUE SE QUEDARA ADENTRO CUANDO ESCUCHE EL DISPARO, NO SABIA LO QUE ESTABA PASANDO.
DICEN QUE VAMOS A PARTIR PRONTO.
¿LES GUSTARIA QUE DIJERA ALGUNAS PALABRAS ANTES DE IRNOS?
CON TODO RESPETO, PADRE... NI SIQUIERA SÉ QUIEN CARAJOS ES USTED.

DEJELO, HA PASADO POR MUCHAS COSAS. ¿ALGUIEN LE EXPLICO LO QUE ESTABA PASANDO?
ESTOY ENTERADO DE QUE SUS HIJOS GEMELOS ESTAN MUERTOS... Y QUE ELLOS ERAN HIJOS DE OTRA PAREJA DE SU GRUPO, QUE MURIERON... Y QUE EL Y ANDREA DECIDIERON CRIARLOS COMO SUS PROPIOS HIJOS.
LO QUE PASO AQUI FUE HORRIBLE... PERO DIOS TIENE UN PLAN PARA TODOS.
PROBABLEMENTE EL QUISO LLEVARSE A ESOS NIÑOS LEJOS DE TODO ESTO, LLEVARLOS A SU REINO EN EL CIELO...SI EL NO HUBIERA HECHO ESTO, YO JAMAS HUBIERA ENCONTRADO A SU GRUPO.
TALVES QUIERA GUARDAR SUS PUTAS TEORIAS PARA USTED MISMO, PADRE.
¿HAY ALGO?
NO. NADA. OLVIDE REVISAR CUANDO LLEGAMOS AQUI... HA PASADO ALGUN TIEMPO DESDE QUE ENCENDI ESTA COSA POR ULTIMA VEZ.
TENDREMOS QUE ACERCARNOS MÁS A WASHINGTON PARA PODER OBTENER UNA SEÑAL.
OKEY... HAGAMOSLO ENTONCES.
OKEY, GENTE! CARGUEN TODO!



BIEN, ¿QUÉ HACEMOS AHORA?
LLAMA A LOS DEMÁS. LOS VAMOS A SEGUIR.